



1. Radunanza cumünela dals 1.7.2020 a las 20.00 in sela polivalenta S-chanf

Presidi: Riet R. Campell

Actuar: Carlo Planta Wildenberg

Preschaints: Preschaints sun 54 votantas e votants

Büro electorel: Lilian Godly, Robert Angelini

Tractandas:

1. Protocol da la radunanza cumünela dals 27 november 2019
2. Rendaquint 2019
3. Trer inavaunt il proget refacziun Via Vaüglia Suot – Via Vaüglia Sur per ün an
4. Tscherna cumischiun da ledschas
5. Schoglier la corporaziun vschinela: adattamains dals statüts e reglamaints
6. Vendita da la parcella no. 828 a duonna S. Oswald
7. Infuormaziuns
8. Varia

Il president cumünel bivgnainta tuot ils preschaints e preschainta il collavurator Carlo Planta Wildenberg. El fo il secretariat da la chanzlia, el nun es auncha chanzlist ma el fo la scoulaziun. Il president preschainta a la collavuratura Fabia Morellini. Ella lavura scu secretaria. Il president infurmescha sur dal cumanzamaint dal trienni culla nouva suprastanza e las sfidas chi haun inscuntro. La manchaunza dal chanzlist e'l contabel, la situaziun our in resgia, il rapport Zanetti, la situaziun cun corona, l'organisaziun dal stab directiv cumünel ed eir oters temas scu la restructuraziun administrativa sun temas chi haun occupo ferm il president, la suprastanza scu eir ils collavurators. Il president cumünel vo tres la glista da tractandas e fo la proposta da stricher il tractandum 4, cun que chi'd es entro üna charta chi ho rendieu attent sün ün punct chi nun es sto dal tuot cler. Cun que propuona il president da suspender la tractanda sülla prossma radunanza. Ün votant as referischa sülla tractanda 4 (tscherna cumischiun da ledschas). Il votant infurmescha cha la cumischiun da ledschas es adüna gnida tschernida tenor la ledscha chi d'eira da revaider. Cun que as po piglier aint la glieud chi ho interess da la materia e cugnuoscha la tematica.

Proposta :

Il president fo la proposta da suspender il tractandum 4 sün üna prossma radunanza e aunz scu tscherner la cumischiun da ledschas da discuter schi's voul be üna cumischiun da ledschas u schi's voul per mincha revisiun üna cumischiun separeda per la lavur.

Decisun:

La radunanza cumünela decida sainza cuntravuschs da suspender il tractandum 4 sülla prossma radunanza e da discuter in quel conex eir schi's voul be üna cumischiun da ledschas o scha que dess der per mincha revisiun üna nouva cumischiun.

Protocol: Il protocol da la radunanza cumünela dals 27 november 2019 es gnieu approuvo.

1 0.205 Rendaquint/planisaziun da finanzas
Rendaquint 2019

Tenor constituiun cumünela sto il rendaquint gnir suottamiss a la radunanza cumünela insembel cul rapport da la cumischiun da gestiun, e que fin als 30 gün da l'an seguint. L'inquisiziun administrativa chi ho examinò e verificò l'andamaint dal forestel, da la resgia e da l'administraziun cumünela l'utuon 2019 ho constato püs maungels illa administraziun, illa contabilitèd, i'l forestel ed illa resgia. L'interpresa incumbenseda per serrer giò il quint annuel 2019 nun es steda buna da serrer giò il quint infra temp ütil, per pudair preschanter il quint ed il rapport da la cumischiun da gestiun. Tenor l'interpresa incumbenseda e la nouva interpresa da revisiun externa nun es pussibel da preschanter il quint 2019 aunz il mais october 2020.

Proposta:

La suprastanza cumünela propuona a la radunanza da suspender l'approvaziun dal quint 2019 sül mais october 2020.

Decisiun:

La radunanza cumünela decida sainza cuntermuschs da spuster la preschantaziun dal rendaquint 2019 sül mais october 2020.

2 6.200 Vias e plazzas cumünelas
Trer inavaunt il proget refacziun Via Vaüglia Suot – Via Vaüglia Sur
per ün an

Aint il plan d'investiziuns d'eira previs da fer il proget per la via l'an 2020 e da realiser quel i'ls ans 2021 e 2022. Causa cha la via es danageda fich ferm e pel mumaint na transibla, haun las suprastanzas da S-chanf e Zuoz insembel cul forestel regiunel decis da trer inavaunt il proget e da cumanzer cun las lavuors dalum per cha las alps restan rajiundschiblas cun veiculs. Il proget vain fat insembel cun la vschinauncha da Zuoz. Ils cuosts vegnan scumpartieus tenor la clef cunvenziuneda già tar progets anteriurs; cuosts per la via fin Vaüglia Suot 2/3 S-chanf e 1/3 Zuoz, e da Vaüglia Suot fin Vaüglia Sur 1/3 S-chanf e 2/3 Zuoz.

Per cha'l proget gnia subvenziuno dal chantun es sto da garantir cha'l god da dschember da Zuoz sto gnir separo dal pascul cun üna saiv electrica. Maina proget es il forestel regiunel suot la bachetta da la vschinauncha da Zuoz. Tenor il plan d'investiziun 2020-2024 sun deliberos per quist proget 2020 CHF 40'000.00 / 2021 CHF 100'000.00 e 2022 CHF 100'000.00. Il proget vegn subvenziuno cun 60% dal chantun. Ün votant nun es cuntaint culla clef da scumpart. El es cunter l'ideja da pajer vi da la via da Zuoz 1/3 dals cuosts. Tenor la ditta incumbenseda cullas lavuors es pussibel da fer 2 quintes separos per las vschinaunchas. Tenor il president es la clef da scumpart gnida surpigliada our d'ün protocol da la suprastanza anteriura. Tenor ün votant pertucho dal proget es quist scumpart dals cuosts üna buna roba per S-chanf, cun que cha la part da la via da S-chanf es ün töch pü chera cu la part da Zuoz cha S-chanf peja ün terz.

Proposta:

La suprananza cumünela propuona a la radunanza da trer inavaunt las lavuors e da cumanzar immediatamaing cun quellas.

Cunterproposta:

Ün votant propuona da ponderer auncha üna vouta la clef e metter sü chi chi peja che.

Decisiun:

La radunanza cumünela decida cun 33 cunter 7 vuschs e 14 abstenziuns da trer inavaunt il proget refacziun via Vaüglia Suot – Vaüglia Sur e da cumanzar immediatamaing cullas lavuors.

3 0.209 Contrats e cunvegnas
Schoglier la corporaziun vschinela: adattamaints dals statüts e reglamaints

Cun datum dals 27 november 2019 ho la radunanza vschinela decis unanimamaing da schoglier la Corporaziun Vschinela da S-chanf. La Vschinauncha Cumünela ho infurmo a las autoritads sur dal schogliamaint da la Corporaziun Vschinela da S-chanf.

Tuot las lezchas da la Corporaziun Vschinela vegnan surdedas a la vschinauncha da S-chanf (posses, aquistaziun da vschinedis, gestiun da fondos, eui.).

Per serrer giò quista lavur es da revair la constituziun cumünela e las consequenzas per ledschas e reglamaints chi pertuochan a la Corporaziun Vschinela.

Proposta:

La suprananza cumünela propuona d'incumbenser a la cumischiun da ledschas cun l'adattamaint da la constituziun, reglamaints e contrats a regard il schogliamaint da la Corporaziun Vschinela e da suottametter quels alura a la radunanza cumünela.

Decisiun:

La radunanza cumünela decida sainza cunravuschs d'incumbenser a la cumischiun da ledschas d'adatter la constituziun, ils reglamaints e ils uordens a regard il schoglimaint da la Corporaziun Vschinela e da suottametter que alura a la radunanza cumünela.

4 7.900 Planisaziun dal territori cumünel
Vendita parcella no. 828 a duonna S. Oswald

Ils 10 schner 2020 ho duonna Sonja Oswald dumando da cumprar üna parcella dal quartier da fabrica per indigens a Chapella. Zieva püs adattamaints ho ella comunicho ch'ella cumpress gugent la parcella no. 828 a Chapella; our da'l punct da vista da planisaziun es quista situaziun in uorden, causa ch'ella vuless cumprar terrain aint in quella part dal quartier chi'd es gia in fabrica. Las cundiziuns per l'aquist da terrain tenor il reglemaint da cumprita sun dedas cun que cha duonna Sonja Oswald d'eira domiciliada illa vschinauncha da S-chanf a partir dal mais meg 1992 fin schner 2000. Cun que es la pretaisa da 5 ans accumulada. Il predschi s'amunta a CHF 300.00 al m2. Ün votant manzuna cha pü bod vaiva nom cha las parcelas gio Chapella nu vegnan vendidas dalum tuottas. El renda attent chi füss da resguarder las famiglias cun iffaunts chi abitan a S-chanf.

Il president infurmescha cha duonna S. Oswald accumulaischa tuot las pretaisas ed usché ho ella il dret da cumprita. Schi's voul müder que as stess müder las reglas per la vendita da terrain ad indigens.

Proposta:

La suprananza cumünela propuona a la radunanza cumünela da vender la parcella no. 828 a duonna S. Oswald.

Decisiun:

La radunanza cumünela decida sainza cuntravuschs da vender la parcella no. 828 a duonna S. Oswald.

5 0.121 Suprastanza cumünela Infuormaziuns

La suprastanza infurmescha sur dals decasteris els progets actuels pel trienni.

Il president: Riet R. Campell

- Administraziun
- Program 1. avuost S-chanf, Cinuos-chel e Chapella
- Regiun Malögia (ESTM, Scoula musica, Fresstyle WM)
- Energia S-chanf
- Hotel Scaletta
- Parc Alpin
- Arma Suisse

Il Vicepresident Heinz Thomas

Resgia/Forestel:

- Introdüt nouv sistem per registrar uras da lavur e progets
- Bös-chs vegnan registros sül lö (GPS)
- Scholt il contrat da lavur cul silvicultur
- Vegn scrit our la piazza e chatto üna soluziun fin la fin da l'an
- Prüms «Feedbacks» positivs da cliaints
- Petiziun dals 2 avrigl 2020

Duri Schwenninger

Scoula S-chanf:

- Tscherna d'üna nouva mussedra da scoulina per Madlaina Falett, tschernida es Flurina Horber da Zernez
- Tscherna d'üna nouva magistra per Larissa Berther, tschernida es gnida Chiara Trepp da Puntraschigna cun rischs a Cinuos-chel
- Temp da Corona, differentas tschantedas cul stab directiv
- Teater e viedi da scoula, concepts da sgürezza

Scoula Plaiv:

- Tscherna d'üna successura per la mnedra da scoula, Annigna Nick, a Julia Christandl
- Tscherna d'ün magister pels rams art tecnica e textil, a Luca Pitsch scu magister secundar II cun ün master in art education
- Tscherna d'üna magistra per las lecziuns cha Annigna Nick faiva speratiers, a Tania Lehner cun la scolaziun da magistra primara ed il permiss per der scoula i'l s-chelin ot
- Tschernas colliedas cun püs discuors da preschantaziun

Turisse:

- Signalisaziuns, cumanzo a realiser il proget chi d'eira gnieu invio da la suprastanza oriunda cun offertas ed import d'investiziuns i'l preventiv 2020

- Proget optimaziun dal trajet Engadin Arena, optimizer trajetgs da loipas e sendas, loipa S-chanf-Zernez scu eir il böt, d'ün attach direct davent dal böt dal marathon tar la staziun a Cinuos-chel
- Installaziun da 5 Hubs, a S-chanf davaunt l'administraziun cumünela, a Chapella tal Camping, a Susauna ed a Cinuos-chel tar la Veduta ed in Prasüras
- Collavuraziun turissem illa Plaiv, optimizer las organisaziuns dad events al lö, optimizer las „Infostellen“ ed il pü important, musser vers insü dapü forza cun üna organisaziun da La Plaiv cumünaivla pü ferma
- Optimizer las sendas d'inviern (prievel da lavinas), optimizer la rumida da naiv, voul dir avrir pü bod las sendas (scha pussibel regard il prievel) zieva chi ho glivro da naiver

Rafael da Silva

- Reservoir Quedras
- Reservoir Bügls / praisas da l'ova Murtiröl
- Refacziun infrastruttura Susauna
- Infrastructura Quartier Resgia Chapella
- Via chantunela tres Chapella
- Via cumünela entreda Chapella vers Cinuos-chel
- Via chantunela entreda da S-chanf

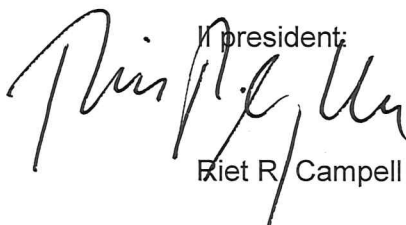
Robert Thoma (causa malatia, preschanto da Rafael da Silva)

- Zavreda da god e pasquls sün tuot il territori da S-chanf
- Inchaschamaint d'ova Chaschauna
- Tet alp Pignaint
- S-chudamaint da scoula center cumünel
- Stevel da la bês-cha
- ARO contrat da chalur Resgia
- Alluntamaint da plastic

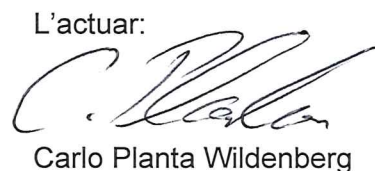
6 9.999 Varia

- Ün votant discuta sur dal defizit da la scoula da musica. El renda attent, cha la scoula da musica nu vuless dapü raps, d'imperse as ho müdo la finanziaziun ed els sun vi dal pruver da river darcho sül budget chi haun gieu aunz.
- Üna votanta dumanda perche cha Susauna nun es indicheda süls placats tar la via maistra, dimpersé es be signaliso Chapella.
- Ün votant giavüscha da fer tar la via da Pradels ün refügi d'aspet pel bus.
- Il president serra la radunanza a las 21:50 ed ingrazcha a tuot ils preschaints per lur cumparsa.

In buna fè

Il president:

 Riet R. Campell



L'actuar:

 Carlo Planta Wildenberg

